

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 octobre 2023

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
le Royaume de Belgique et la République
dominicaine sur l'exercice d'activités à but
lucratif par certains membres de la famille
du personnel de missions diplomatiques et
de postes consulaires,
fait à Bruxelles le 17 juin 2022**

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord
entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché
de Luxembourg sur l'exercice d'activités à but
lucratif par certains membres de la famille du
personnel de missions diplomatiques et
de postes consulaires,
fait à Bruxelles le 17 novembre 2021**

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre
le Royaume de Belgique et la République
du Kosovo sur l'exercice d'activités à but lucratif
par certains membres de la famille du
personnel de missions diplomatiques et de
postes consulaires,
fait à Bruxelles le 17 juin 2022**

Rapport

fait au nom de la commission
des Relations extérieures
par
M. Michel De Maegd

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 oktober 2023

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen het Koninkrijk België en
de Dominicaanse Republiek inzake het
verrichten van betaalde werkzaamheden door
bepaalde gezinsleden van het personeel van
de diplomatieke missies en consulaire posten,
gedaan te Brussel op 17 juni 2022**

**Wetsontwerp houdende instemming met de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en
het Groothertogdom Luxemburg inzake het
verrichten van betaalde werkzaamheden door
bepaalde gezinsleden van het personeel
van de diplomatieke missies en consulaire posten,
gedaan te Brussel op 17 november 2021**

**Wetsontwerp houdende instemming met de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk België
en de Republiek Kosovo inzake het verrichten
van betaalde werkzaamheden door bepaalde
gezinsleden van het personeel van de
diplomatieke missies en consulaire posten,
gedaan te Brussel op 17 juni 2022**

Verslag

namens de commissie
voor Buitenlandse Betrekkingen
uitgebracht door
de heer **Michel De Maegd**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Els Van Hoof

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Peter De Roover, Darya Safai, Anneleen Van Bossuyt
Ecolo-Groen Samuel Cogolati, Wouter De Vriendt, Guillaume Defossé
PS Malik Ben Achour, André Flahaut, Christophe Lacroix
VB Annick Ponthier, Ellen Samyn
MR Christophe Bombled, Michel De Maegd
cd&v Els Van Hoof
PVDA-PTB Steven De Vuyst
Open Vld Goedele Liekens
Vooruit Vicky Reynaert

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Björn Anseeuw, Mieke Claes, Kathleen Depoorter, Koen Metsu
Séverine de Laveleye, Kim Buyst, Barbara Creemers, Simon Moutquin
Hugues Bayet, Mélissa Hanus, Daniel Senesael, Özlem Özen
Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts
Daniel Bacquelaine, Emmanuel Burton
N., Jan Briers
Nabil Boukili, Marco Van Hees
Christian Leysen, Marianne Verhaert
Melissa Depraetere, Kris Verduyck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

Les Engagés Georges Dallemagne

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS : Parti Socialiste
VB : Vlaams Belang
MR : Mouvement Réformateur
cd&v : Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB : Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit : Vooruit
Les Engagés : Les Engagés
DéFI : Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH : Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 55 0000/000 Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA Questions et Réponses écrites
CRIV Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV Compte Rendu Analytique
Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN Séance plénière
COM Réunion de commission
MOT Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkorting bij de nummering van de publicaties:

DOC 55 0000/000 Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV Beknopt Verslag
Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN Plenum
COM Commissievergadering
MOT Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Sommaire	Pages	Inhoud	Blz.
I. Exposé introductif de la ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales.....	4	I. Inleidende uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel en de Federale Culturele Instellingen	4
II. Discussion générale.....	5	II. Algemene bespreking.....	5
III. Votes.....	6	III. Stemmingen	6

Voir:

Doc 55 **3613/ (2022/2023):**

001: Projet de loi.

Voir aussi:

003: Texte adopté par la commission.

Voir aussi:

Doc 55 **3623/ (2023/2024):**

001: Projet de loi.

Doc 55 **3624/ (2023/2024):**

001: Projet de loi.

Zie:

Doc 55 **3613/ (2022/2023):**

001: Wetsontwerp.

Zie ook:

003: Tekst aangenomen door de commissie.

Zie ook:

Doc 55 **3623/ (2023/2024):**

001: Wetsontwerp.

Doc 55 **3624/ (2023/2024):**

001: Wetsontwerp.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 18 octobre 2023.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DES AFFAIRES
EUROPÉENNES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR,
ET DES INSTITUTIONS CULTURELLES
FÉDÉRALES**

Mme Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, expose l'objet du présent projet de loi.

La ministre introduit son propos en assurant que d'importants efforts sont réalisés afin d'améliorer la politique familiale à l'égard du personnel expatrié de Belgique. Elle estime en effet que l'expatriation est enrichissante mais qu'elle implique souvent de nombreux sacrifices pour les conjoints et enfants de diplomates.

Pour la ministre, l'équilibre familial passe par la possibilité, pour les membres de leur famille, de pouvoir également s'épanouir professionnellement. Il s'agit d'une demande prioritaire des agents en question. Des accords bilatéraux visent à aider les membres de la famille du personnel des missions diplomatiques et consulaires belges à exercer une activité rémunérée dans l'État hôte.

Dans ce cadre, les trois accords à l'examen visent à faciliter l'exercice d'une activité à but lucratif, qu'il s'agisse d'une profession salariée ou indépendante, par des membres de la famille des agents et membres du personnel des missions diplomatiques et postes consulaires luxembourgeois, kosovars et dominicains et affectés en Belgique, et réciproquement, belges affectés au Luxembourg et au Kosovo et, éventuellement pour l'avenir, en République dominicaine.

Les bénéficiaires de ces accords sont:

- le partenaire légal et les éventuels enfants célibataires à charge, âgés de moins de 18 ans, des agents diplomatiques ou des fonctionnaires consulaires;
- le partenaire légal de tout autre membre du personnel, sauf si le membre du personnel de la mission ou du poste est ressortissant de l'État d'accueil ou un résident permanent sur son territoire.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 18 oktober 2023.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
EUROPESE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL
EN DE FEDERALE CULTURELE INSTELLINGEN**

Mevrouw Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel en de Federale Culturele Instellingen, geeft toelichting bij het voorliggende wetsontwerp.

Aan het begin van haar uiteenzetting verzekert de minister dat grote inspanningen worden geleverd om het gezinsbeleid voor Belgische geëxpatrieerde medewerkers te verbeteren. Zij meent dat expatriatie een verrijkende ervaring is, die evenwel vaak gepaard gaat met veel opofferingen voor de echtgenoten en de kinderen van diplomaten.

De minister is van oordeel dat het evenwicht in het gezin afhankelijk is van het feit of de gezinsleden zich ook professioneel kunnen ontplooien. Dat is een prioritaire vraag van de betrokken ambtenaren. Bilaterale overeenkomsten beogen de familieleden van het personeel van de Belgische diplomatieke en consulaire missies te helpen om betaald werk te verrichten in het gastland.

In dat verband strekken de drie ter bespreking voorliggende overeenkomsten tot het vergemakkelijken van het verrichten van betaalde werkzaamheden, als loontrekende of als zelfstandige, door gezinsleden van in België aangestelde ambtenaren en andere personeelsleden van Luxemburgse, Kosovaarse en Dominicaanse diplomatieke zendingen en consulaire posten en, omgekeerd, van Belgen die aangesteld zijn in Luxemburg en in Kosovo en, eventueel in de toekomst, in de Dominicaanse Republiek.

De begunstigden van deze overeenkomsten zijn:

- de wettelijke partner en de eventuele ongehuwde kinderen ten laste jonger dan achttien jaar van diplomatieke of consulaire ambtenaren;
- de wettelijke partner van de andere personeelsleden, behalve als het personeelslid van de zending of post een onderdaan van de ontvangende Staat is of er vaste verblijfhouder is.

Les trois accords disposent que l'immunité de juridiction en matière civile et administrative ne s'applique pas aux actes découlant de l'exercice de l'activité lucrative. Pour ce qui est de la juridiction pénale, la levée de l'immunité est soumise à une demande spécifique pour laquelle l'État d'envoi procédera à un examen approfondi.

Enfin, les accords prévoient l'assujettissement des bénéficiaires au régime fiscal et de sécurité sociale de l'État d'accueil pour tout ce qui se rapporte à l'exercice de leurs activités professionnelles.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Mme Annick Ponthier (VB) souligne qu'elle soutiendra le projet de loi à l'examen, mais attire l'attention sur la rubrique "Compétence" de l'avis du Conseil d'État (DOC 55 3613/001, p. 12; DOC 55 3623/001, p. 11; DOC 55 3624/001 p. 12). Le groupe de travail Traités mixtes, en tant qu'organe consultatif de la Conférence interministérielle "Politique étrangère" (CIPE), a considéré que l'accord à l'examen présentait un caractère mixte. En d'autres termes, aussi bien l'autorité fédérale que les Communautés et Régions sont compétentes en la matière. En effet, la matière traitée est étroitement liée au régime des allocations familiales, pour lequel les Communautés sont compétentes, ainsi qu'au permis de travail et à la carte professionnelle, qui ressortissent aux Régions.

Dès lors, l'accord ne doit-il pas également être soumis à l'assentiment des parlements des entités fédérées?

B. Réponses de la ministre

Mme Hadja Lahbib, ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, confirme que dans ses avis des 29 mars et 10 mai 2023, le Conseil d'État estime que les Communautés sont également compétentes pour ces accords de réciprocité et qu'elles doivent donc donner leur assentiment. Il fait à ce sujet référence à la compétence en matière de prestations familiales. En effet, l'article 5 des accords prévoit que les bénéficiaires de l'accord sont soumis aux régimes fiscaux et de sécurité sociale de l'État d'accueil. En Belgique, les prestations familiales – une compétence des Communautés – relèvent de la sécurité sociale.

De drie overeenkomsten bepalen dat de civiel- en administratiefrechtelijke immuniteit van rechtsmacht niet van toepassing is de op handelingen die voortvloeien uit het verrichten van de betaalde werkzaamheden. De opheffing van de immuniteit van rechtsmacht in strafzaken is onderworpen aan een specifiek verzoek dat door de zendstaat grondig zal worden onderzocht.

Ten slotte bepalen de overeenkomsten dat de begunstigden onderworpen zijn aan de belasting- en socialezekerheidsstelsels van de ontvangende Staat, voor alles wat verband houdt met de uitoefening van hun betaalde werkzaamheden.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Annick Ponthier (VB) benadrukt dat ze het voorliggende wetsontwerp steunt maar brengt de opmerking onder de rubriek 'Bevoegdheid' van het advies van de Raad van State onder de aandacht (DOC 55 3613/001, blz. 12; DOC 55 3623/001, blz. 11; DOC 55 3624/001 blz. 12). De werkgroep Gemengde Verdragen als adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie voor Buitenlands Beleid (ICBB) heeft aangemerkt dat voorliggende overeenkomst een gemengd karakter heeft. Dit betekent dat zowel de federale overheid als de gewesten en de gemeenschappen bevoegd zijn. Immers, de behandelde materie hangt nauw samen met de gezins- en kinderbijslageregeling, waarvoor de gemeenschappen bevoegd zijn, en de arbeids- en beroepskaarten, waarvoor de gewesten bevoegd zijn.

Moet de overeenkomst dan ook niet ter instemming aan de deelstaatarlementen worden voorgelegd?

B. Antwoorden van de minister

Mevrouw Hadja Lahbib, minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen, bevestigt dat de Raad van State in zijn adviezen van 29 maart en 10 mei 2023 van oordeel is dat de gemeenschappen ook bevoegd zijn voor deze wederkerigheidsovereenkomsten en dat hun instemming dus vereist is. De Raad van State verwijst in dat verband naar de bevoegdheid inzake de gezinsbijlagen. Artikel 5 van de overeenkomsten bepaalt immers dat de belasting- en socialezekerheidsstelsels van de ontvangende Staat van toepassing zijn ten aanzien van de begunstigden van de overeenkomst. In België vallen de gezinsbijlagen - een bevoegdheid van de gemeenschappen - onder de sociale zekerheid.

À cet égard, dans le contexte de l'accord avec l'Ukraine, le groupe de travail Traités mixtes a estimé, le 13 septembre 2022, que l'article 5 ne créait pas de nouveaux droits mais se référait uniquement à l'application des conventions de Vienne sur les relations diplomatiques et consulaires. Par conséquent, il a été jugé que cet article 5 était de nature purement déclaratoire. Il n'y a donc pas lieu, pour la ministre, d'étendre le caractère mixte de l'accord aux Communautés. La décision du groupe de travail a également été confirmée, à l'époque, par la Conférence interministérielle de politique étrangère.

In dat verband heeft de werkgroep Gemengde Verdragen in het raam van de overeenkomst met Oekraïne op 13 september 2022 geoordeeld dat artikel 5 geen nieuwe rechten schept, maar louter verwijst naar de toepassing van de verdragen van Wenen inzake diplomatiek verkeer en consulaire betrekkingen. Derhalve werd geoordeeld dat dit artikel 5 louter declaratief is. Zodoende ziet de minister geen reden om het gemengde karakter van de overeenkomst uit te breiden tot de gemeenschappen. De beslissing van de werkgroep werd destijds ook bevestigd door de Interministeriële Conferentie voor buitenlands beleid.

III. — VOTES

A. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République dominicaine sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 17 juin 2022 (DOC 55 3613/001)

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

* *

*

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par vote nominatif à l'unanimité.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

III. — STEMMINGEN

A. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Dominicaanse Republiek inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het personeel van de diplomatieke missies en consulaire posten, gedaan te Brussel op 17 juni 2022 (DOC 55 3613/001)

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

* *

*

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens bij naamstemming eenparig aangenomen.

Resultaat van de naamstemming:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

B. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 17 novembre 2021 (DOC 55 3623/001)

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

* *

*

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par vote nominatif à l'unanimité.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

B. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het personeel van de diplomatieke missies en consulaire posten, gedaan te Brussel op 17 november 2021 (DOC 55 3623/001)

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

* *

*

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens bij naamstemming eenparig aangenomen.

Resultaat van de naamstemming:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

C. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Kosovo sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 17 juin 2022 (DOC 55 3624/001)

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

* *

*

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par vote nominatif à l'unanimité.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

C. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Kosovo inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het personeel van de diplomatieke missies en consulaire posten, gedaan te Brussel op 17 juni 2022 (DOC 55 3624/001)

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

* *

*

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens bij naamstemming eenparig aangenomen.

Resultaat van de naamstemming:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Peter De Roover, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Samuel Cogolati, Guillaume Defossé, Simon Moutquin;

PS: Malik Ben Achour, Leslie Leoni;

VB: Annick Ponthier, Ellen Samyn;

MR: Michel De Maegd, Christophe Bombled;

cd&v: Servais Verherstraeten;

PVDA-PTB: Steven De Vuyst;

Open Vld: Patrick Dewael;

Vooruit: Vicky Reynaert.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

* *

*

Le rapporteur,

Michel De Maegd

La présidente,

Els Van Hoof

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

* *

*

De rapporteur,

Michel De Maegd

De voorzitter,

Els Van Hoof